



## Dane techniczne:

Telekomunikacyjny kabel stacyjny o izolacji PVC i uniepalnionej powłoce PVC w kolorze czerwonym, ekranowany, do zastosowań w systemach przeciwpożarowych.

**Temperatura pracy:** -30°C do +70°C

**Temperatura układania:** -5°C do +50°C

**Napięcie pracy:** 150 V

**Próba napięciowa:**

Napięcie skuteczne 1500 V

Napięcie stałe 2250 V

**Min. rezystancja izolacji:** >200MΩ x km

**Rezystancja żyły (20°C):**

Dla 0,8mm: 37,5 Ω/km

Dla 1mm: 24Ω/km

**Pojemność żył:**

maksymalna 150 nF/km

średnia 140 nF/km

**Indukcyjność:** ok.0,7mH/km

**Minimalny promień gięcia:** 10 x Ø kabla

## Technical data:

Telecommunication switchboard cable, screened, PVC insulated and PVC sheathed, flame retardant, suitable for fire warning installation

**Operating temperature range:** -30°C to +70°C

**Installation temperature:** -5°C to +50°C

**Operating voltage:** 150V

**Test voltage:**

rms 1500 V

DC 2250 V

**Insulation resistance:** >200MΩ x km

**Conductor resistance (at 20°C):**

For 0,8mm: 37,5 Ω/km

For 1mm: 24Ω/km

**Conductor capacitance:**

Max. 150 nF/km

Average 140 nF/km

**Inductance:** ok.0,7mH/km

**Minimum bending radius:** 10 x Ø

## Budowa:

**Żyły:** miedziane, jednodrutowe

**Izolacja:** specjalny polichlorek winylu PVC

**Oznaczenie żył:** żyły kolorowe zgodnie z PN-92/T-90320 (90321)

**Osrodek:** pary skręcone równolegle

**Ekran:** folia metalizowana z żyłą uziemiającą ocynowaną

**Powłoka:** specjalny PVC, uniepalniony i nierozprzestrzeniający płomienia (wg PN-EN 60332-1 badanie na pojedynczym kablu oraz PN-EN 60332-3-24, IEC 60332-3 badanie na wiązce kablowej kategoria C) o indeksie tlenowym >29

**Kolor powłoki:** czerwony

## Cable construction:

**Cores:** solid copper conductors

**Insulation:** special PVC

**Core colors:** acc. PN-92/T-90320 (90321)

**Stranding element:** Cores twisted in pairs, parallel

**Screen:** plastic coated aluminum foil and tinned copper drain wire

**Outer Sheath:** special PVC, flame retardant and self extinguishing (as per PN-EN 60332-1, test performed on a single cable, and PN-EN 60332-3-24, IEC 60332-3, test on the cable bundle, category C), oxygen index >29

**Sheath color:** red

## Zastosowanie:

Specjalne kable do łączenia telefonicznych urządzeń stacyjnych i teletransmisyjnych oraz transmisji danych za pomocą sygnałów analogowych i cyfrowych w przeciwpożarowych instalacjach sterowania i sygnalizacji. Kable są stosowane przede wszystkim jako tory transmisji i zasilania urządzeń liniowych (czujniki, moduły liniowe) w dozorowych liniach systemów sygnalizacji pożarowej, autonomicznych systemach sterowania gaszeniem i oddymiania pożarowego. Kable są stosowane w instalacjach wykorzystywanych w chwili „0” powstania pożaru (moment wykrycia pożaru przez centralę wykrywcza). Kable są przeznaczone do transmisji sygnału lub stanu wyzwalającego urządzenia pomocnicze, które w przypadku wykrycia pożaru są uruchamiane przez centralę sygnalizacji pożarowej (np. odłączenie wentylacji bytowej, sprowadzenie dźwigów osobowych, wyłączenie zasilania obiektu). Kable ekranowane elektrostatycznie zabezpieczają tor transmisyjny przed wpływem zewnętrznych pól elektrycznych.

## Application:

Special cables to connect telephone switchboards and data transmission devices, using analog and digital signals for control and fire alarm installations. Cables are used mainly as transmission lines and power line for fire alarm systems' devices (sensors, linear modules) and for autonomous fire fighting control systems and smoke extraction systems. Cables are suitable for installations used at the „0” moment of fire detection (moment of fire detection by the fire detection centre). Cables are intended to transmit the signal to auxiliary devices, which in case of fire detection are run by the central fire alarm (power cut-off, bringing down the lifts/elevators, ventilation cut-off). Cables with electrostatic screen protect transmission circuit against interferences of external electric fields



zastosowanie wewnętrzne  
internal application



uniepalniona powłoka  
oxygen index



PN-EN60332-1

# YnTKSYekw

Kable sygnalizacji pożaru do układania na stałe  
Fire warning cables for fixed installations

Nr kat.	n x mm	Średnica zewnętrzna [mm]	Przybliżona waga kabla [kg/km]	Cu [kg/km]
Cat. no.	n x mm	Outer diameter [mm]	Approximate cable weight [kg/km]	Cu [kg/km]
TN0100	1 x 2 x 0,8	4,4	27	10,9
TN0101	1 x 4 x 0,8	5,0	41	20,5
TN0102	2 x 2 x 0,8	6,1	45	20,5
TN0103	3 x 2 x 0,8	7,3	64	30,2
TN0104	5 x 2 x 0,8	8,2	96	49,5
TN0105	6 x 2 x 0,8	9,0	112	59,0
TN0106	7 x 2 x 0,8	9,4	128	68,7
TN0107	10 x 2 x 0,8	10,2	170	97,7
TN0108	1 x 2 x 1	5,1	36	17,8
TN0109	2 x 2 x 1	7,3	65	34,4

Zakłady Kablowe BITNER zastrzegają sobie prawo do zmiany specyfikacji bez wcześniejszego uprzedzenia.

Uwaga: Na życzenie klienta wykonujemy przewody z inną ilością żył lub o innych przekrojach niż podane w tabeli.

The Cable Factory Bitner reserves the right to modify specifications without prior notification.

Note: If so requested by the customer, we can manufacture cables with a different number of conductors or cross sections different from those set forward in the table.